

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 993/2007

af 27. august 2007

om ændring og berigtigelse af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145, litra c), d), f) og j), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004⁽²⁾ skal der indgives en række oplysninger til Kommissionen om de fastslåede arealer, hvortil der kan ydes støtte til energiafgrøder. Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsættes koefficienten for nedsættelse af de fastslåede arealer på grundlag af de oplysninger, der er meddelt i henhold til artikel 3, stk. 1, i samme forordning. I nogle tilfælde er henvisningen til bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, ikke korrekt, og den bør derfor berigtiges.
- (2) I artikel 32, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsættes der underordnede krav til opkøbere og første forarbejdningsvirksomheder. Sikkerhedsstillelse bør også være et underordnet krav til opkøbere af råvarer til produktion af energiprodukter.
- (3) For at åbne mulighed for dyrkning og forarbejdning af nye afgrøder på bedriften med henblik på energiproduktion bør medlemsstaterne kunne ajourføre listen over råvarer, der kan dyrkes på udtagne arealer og er berettigede til støtte til energiafgrøder.

- (4) Det er påkrævet at tydeliggøre reglerne for den fakultative godkendelsesordning og de bestemmelser, der gælder for handel med råvarer til energianvendelse mellem medlemsstater, hvoraf den ene har valgt ikke at anvende den fakultative godkendelsesordning i artikel 37 i forordning (EF) nr. 1973/2004.

- (5) I artikel 39, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1973/2004 henvises der fejlagtigt til artikel 32, stk. 2, i stedet for hele artikel 32. Denne fejl bør berigtiges.

- (6) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 270/2007 af 13. marts 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer⁽³⁾ er artikel 136 i forordning (EF) nr. 1973/2004 ændret. Ved den efterfølgende ændring af nævnte artikel ved Kommissionens forordning (EF) nr. 381/2007⁽⁴⁾ er der ved en fejl ikke taget hensyn til ændringen ved forordning (EF) nr. 270/2007. Artikel 136 i forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed med virkning fra datoen for anvendelse af forordning (EF) nr. 270/2007.

- (7) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 972/2007⁽⁵⁾ er artikel 53 i Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004⁽⁶⁾ ændret, således at betalingsnedsættelser undgås i tilfælde af forsætlig overanmeldelse af arealer, når den kun er af mindre omfang. Den bestemmelse bør også finde anvendelse på enkeltbetalingsordningen. Artikel 138 i forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (8) Der er ved forordning (EF) nr. 270/2007 indført ændringer, der har forenklet reglerne for støtte til energiafgrøder i kapitel 8 i forordning (EF) nr. 1973/2004. Det er hensigtsmæssigt at indarbejde nogle af de nye elementer i reglerne for anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer i kapitel 16 i forordning (EF) nr. 1973/2004.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 552/2007 (EUT L 131 af 23.5.2007, s. 10).

⁽²⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 381/2007 (EUT L 95 af 5.4.2007, s. 8).

⁽³⁾ EUT L 75 af 15.3.2007, s. 8.

⁽⁴⁾ EUT L 95 af 5.4.2007, s. 8.

⁽⁵⁾ EUT L 216 af 21.7.2007, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18.

- (9) Korn og oliefrø, der anvendes på bedriften, skal denatureres, hvilket udtrykkeligt er fastsat i artikel 146 i forordning (EF) nr. 1973/2004. Eftersom en sådan produktion kan være af meget begrænset størrelse, og en sådan proces er teknisk vanskelig, bør det overlades til medlemsstaterne at give ansøgerne tilladelse til at anvende andre bestemte landbrugsråvarer end dem, der er fastsat, forudsat at medlemsstaterne træffer de fornødne kontrolforanstaltninger. Det samme bør gælde beregningen af, hvor store mængder råvarer der er høstet.
- (10) For at gøre ordningen for anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer lettere at administrere er det tilstrækkeligt at bestemme, at kun ansøgeren behøver at forelægge den myndighed, vedkommende sorterer under, en genpart af den kontrakt, der er indgået mellem ansøgeren og en opkøber eller en første forarbejdningsvirksomhed.
- (11) For at opnå støtte til energifgrøder kræves det af de erhvervsdrivende, at de stiller sikkerhed over for den ansvarlige myndighed inden sidste frist for ændringer af betalingsansøgninger. Der bør indføres noget tilsvarende i reglerne for anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer.
- (12) Ordningen med sikkerhedsstillelser garanterer, at de råvarer, der dyrkes på arealer, der ydes udtagningsstøtte til, og leveres til opkøbere eller første forarbejdningsvirksomheder, endelig forarbejdes til råvarer, der ikke er bestemt til konsum eller foderbrug. Medlemsstaterne bør dog i stedet for ordningen med sikkerhedsstillelser kunne anvende en alternativ ordning med godkendelse af erhvervsdrivende, hvis den er lige så effektiv. Godkendte erhvervsdrivende skal overholde nogle mindstekrav, og der vil, hvis de ikke overholder deres forpligtelser, blive iværksat sanktioner over for dem i henhold til nationale regler, som de ansvarlige myndigheder skal fastsætte.
- (13) I henhold til artikel 145, stk. 3, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1973/2004 skal en første forarbejdningsvirksomhed eller opkøber, der vælger at erstatte råvarer, mellemprodukter eller biprodukter med tilsvarende mængder, underrette myndighederne herom. Ifølge samme artikel skal medlemsstaternes myndigheder informere hinanden, hvis transaktionerne vedrører flere medlemsstater, således at medlemsstaternes myndigheder har tilstrækkelige informationer herom. Derfor er forpligtelsen til at anvende kontroleksemplar T5, jf. artikel 160 og 161 i samme forordning, ikke påkrævet, og den bør bortfalde.
- (14) I overensstemmelse med artikel 143b, stk. 5, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1782/2003 har Bulgarien og Rumænien anmodet om at fastsætte det minimumsareal pr. bedrift, for hvilket der kan ansøges om betalinger i henhold til den generelle arealbetalingsordning, højere end 0,3 ha. Størrelsen var fastsat til 1 ha for Bulgarien og Rumænien ⁽¹⁾. For Bulgariens vedkommende kan dog bedrifter med mindst 0,5 ha med permanente afgrøder ansøge om betalinger. Dette bør fastsættes i bilag XX til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (15) I bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004 fastsættes landbrugsområdet under den generelle arealbetalingsordning til 4 355 000 hektar for Ungarn. Det korrekte areal, der skal benyttes, efter at skønnet over landbrugsområdet under den generelle arealbetalingsordning i Ungarn på ny er revideret i overensstemmelse med artikel 143b, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, er imidlertid 4 829 000 hektar. Dette tal bør fastsættes i bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (16) Bulgarien og Rumænien har anslået størrelsen af deres udnyttede landbrugsareal, der er holdt i god landbrugsmæssig stand, og har foreslået, at det tilpasses i overensstemmelse med minimumsstørrelsen af det støtteberettigede areal pr. bedrift. Dette landbrugsareal er fastsat til 3 805 638 ha for Bulgarien og 8 716 370 ha for Rumænien ⁽²⁾. Disse tal bør fastsættes i bilag XXI til forordning (EF) nr. 1973/2004.
- (17) Forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres og berigtiges i overensstemmelse hermed.
- (18) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1973/2004 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 4 ændres udtrykket »artikel 3, stk. 1, litra b), b)a og c)« til »artikel 3, stk. 1, litra b) og c)«.
- 2) Artikel 32, stk. 3, affattes således:

»3. Følgende forpligtelser, der påhviler opkøberen og den første forarbejdningsvirksomhed, udgør underordnede krav, jf. artikel 20 i forordning (EØF) nr. 2220/85:

⁽¹⁾ Kommissionens beslutning C(2007) 2241 af 31.5.2007 og Kommissionens beslutning C(2007) 3161 af 2.7.2007.

⁽²⁾ Kommissionens beslutning C(2007) 2241 af 31.5.2007 og Kommissionens beslutning C(2007) 3161 af 2.7.2007.

- a) forpligtelsen til at overetage de relevante mængder råvarer, som ansøgerne leverer i henhold til artikel 27, stk. 3
- b) forpligtelsen til at underskrive den leveringserklæring, der er nævnt i artikel 27, stk. 2
- c) den eventuelle forpligtelse til at stille sikkerhed inden den frist, som er fastsat i artikel 31, stk. 1.«
- 3) I artikel 33, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:
- »Medlemsstaterne kan vælge at give ansøgeren tilladelse til at anvende andre bestemte landbrugsråvarer end dem, der er fastsat i første afsnit, litra a), forudsat at der træffes alle fornødne kontrolforanstaltninger.«
- 4) I artikel 37 foretages følgende ændringer:
- a) Stk. 3 affattes således:
- »3. Medlemsstaterne indfører en procedure for kontrol af godkendelsen af de erhvervsdrivende, før den liste, der er nævnt i stk. 6, offentliggøres.«
- b) Stk. 4, første punktum, affattes således:
- »Hvis det konstateres, at en godkendt erhvervsdrivende ikke har overholdt forpligtelserne i dette kapitel eller de nationale bestemmelser, der er vedtaget på grundlag heraf, eller hvis en opkøber eller første forarbejdningsvirksomhed ikke accepterer eller letter den kontrol på stedet, som myndighederne skal foretage, og/eller ikke udleverer de oplysninger, der er nævnt i artikel 38, åbner medlemsstaterne mulighed for passende sanktioner.«
- c) Stk. 5 affattes således:
- »5. Undlader en godkendt erhvervsdrivende på grund af grov uagtsomhed at efterleve dette kapitels bestemmelser eller de nationale bestemmelser, kan medlemsstaten beslutte at inddrage godkendelsen for en periode, den selv fastsætter.«
- d) Stk. 7 affattes således:
- »7. Beslutter en medlemsstat at anvende stk. 1, udbetales støtten kun til ansøgere, der har indgået kontrakter med godkendte opkøbere eller forarbejdningsvirksomheder, hvis disse også er etableret i en medlemsstat, der har besluttet at anvende stk. 1.«
- 5) I artikel 39, stk. 3, ændres udtrykket »artikel 32, stk. 2« til »artikel 32«.
- 6) I artikel 136 udgår udtrykket »artikel 30, stk. 3«.
- 7) Artikel 138, stk. 2, første afsnit, affattes således:
- »Hvis en forskel mellem det anmeldte areal og det fastslåede areal skyldes forsætlige uregelmæssigheder, udbetales den støtte, som landbrugeren har ret til, ikke for det pågældende kalenderår, hvis forskellen er større end 0,5 % af det fastslåede areal eller 1 ha.«
- 8) Artikel 144, litra c), affattes således:
- »c) »første forarbejdningsvirksomhed«: en bruger af landbrugsråvarer — bortset fra ansøgere, der anvender råvarer på bedriften — som foretager den første forarbejdning for at fremstille et eller flere af de produkter, der er omhandlet i bilag XXIII til denne forordning.«
- 9) Artikel 146 affattes således:
- »Artikel 146
- Fravigelse**
1. Uanset artikel 145, stk. 2 og 3, kan medlemsstaterne give ansøgeren tilladelse til:
- a) at anvende alt høstet korn og alle høstede olieafgrøder, der henhører under KN-kode 1201 00 90, 1205 10 90, 1205 90 00, 1206 00 91 og 1206 00 99:
- i) som brændstof til opvarmning på landbrugsbedriften
- ii) til energi- eller biobrændstofproduktion på landbrugsbedriften
- b) på sin landbrugsbedrift at forarbejde alle de høstede råvarer til biogas henhørende under KN-kode 2711 29 00.
- Medlemsstaterne kan vælge at give ansøgerne tilladelse til at anvende andre bestemte landbrugsråvarer end dem, der er fastsat i første afsnit, litra a), forudsat at der træffes alle fornødne kontrolforanstaltninger.
2. I de i stk. 1 nævnte tilfælde forpligter ansøgeren sig ved en erklæring, der træder i stedet for den i artikel 147 nævnte kontrakt, til direkte at anvende eller forarbejde den råvare, der er omfattet af erklæringen. Artikel 147-164 finder tilsvarende anvendelse.

3. En medlemsstat, der udnytter muligheden i stk. 1, indfører passende kontrolforanstaltninger for at sikre, at råvaren anvendes direkte på bedriften eller forarbejdes til biogas henhørende under KN-kode 2711 29 00.«

10) I artikel 147 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Som bilag til enkeltansøgningen skal ansøgeren inden den dato, der er fastsat i artikel 11 i forordning (EF) nr. 796/2004, sende den myndighed, vedkommende sorterer under, en genpart af den kontrakt, der er indgået med en opkøber eller første forarbejdningsvirksomhed. Medlemsstaten kan dog bestemme, at kontrakten kun må indgås mellem en ansøger og en første forarbejdningsvirksomhed.«

b) Stk. 3 udgår.

11) Artikel 155, stk. 1, litra b), affattes således:

»b) en genpart af kontrakten er indgivet til den myndighed, ansøgeren sorterer under, jf. artikel 147, stk. 1, og betingelserne i artikel 145, stk. 1, er opfyldt«

12) Artikel 157, stk. 1, udgår.

13) Artikel 158, stk. 1, affattes således:

»1. Opkøberen eller den første forarbejdningsvirksomhed stiller en sikkerhed i henhold til stk. 2 over for den myndighed, vedkommende sorterer under, inden sidste frist for ændringer af betalingsansøgninger for det pågældende år i den pågældende medlemsstat, jf. artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004. Medlemsstaterne kan dog fravige kravet om sikkerhedsstillelse i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2220/85.«

14) I artikel 159 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, litra c), udgår.

b) Stk. 2, litra b), udgår.

15) Kapitel 16, afdeling 8, affattes således:

»AFDELING 8

Fakultativ godkendelsesordning

Artikel 160

Fakultativ godkendelsesordning

1. Uanset artikel 158 kan medlemsstaterne beslutte at indføre en ordning for godkendelse af opkøbere og første

forarbejdningsvirksomheder, i det følgende benævnt »godkendte erhvervsdrivende«.

Medlemsstaterne offentliggør den beslutning, der er nævnt i første afsnit, senest den 1. november året for anvendelsen.

Medmindre andet er fastsat i denne afdeling, gælder dette kapitel for de medlemsstater, der har besluttet at anvende første afsnit.

2. Har en medlemsstat besluttet at anvende stk. 1, vedtager den de nødvendige beslutninger og træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre sig, at dette kapitels bestemmelser overholdes. Medlemsstaterne fastsætter navnlig betingelser for godkendelse af erhvervsdrivende, der garanterer, at mindst følgende kriterier overholdes:

a) for opkøbere:

i) at de har administrativ kapacitet til at fungere som opkøber og foretage den registrering, der er nævnt i artikel 163

ii) at de har indgået kontrakt med mindst en forarbejdningsvirksomhed om levering af råvarer eller har drevet handel i en tilstrækkeligt lang periode

b) for første forarbejdningsvirksomheder:

i) at de har administrativ kapacitet til at fungere som første forarbejdningsvirksomhed og foretage den registrering, der er nævnt i artikel 163

ii) at de har produktionskapacitet til at producere mindst et slutprodukt bestemt til nonfoodformål som omhandlet i bilag XXIII.

3. Medlemsstaterne indfører en procedure for kontrol af godkendelsen af de erhvervsdrivende, før den liste, der er nævnt i stk. 6, offentliggøres.

4. Hvis det konstateres, at en godkendt erhvervsdrivende ikke har overholdt forpligtelserne i dette kapitel eller de nationale bestemmelser, der er vedtaget på grundlag heraf, eller hvis en opkøber eller første forarbejdningsvirksomhed ikke accepterer eller letter den kontrol på stedet, som myndighederne skal foretage, og/eller ikke udleverer de oplysninger, der er nævnt i artikel 163, åbner medlemsstaterne mulighed for passende sanktioner. Sanktionerne beregnes efter, hvor alvorlig misligholdelsen er, og i forhold til de sikkerhedsstillelser, der fortabes på grund af misligholdelse af kravene i artikel 159.

5. Undlader en godkendt erhvervsdrivende på grund af grov uagtsomhed at efterleve dette kapitels bestemmelser eller de nationale bestemmelser, kan medlemsstaten beslutte at inddrage godkendelsen for en periode, den selv fastsætter.

6. Inden den 15. december året før det år, for hvilket støtten udbetales, offentliggør hver medlemsstat en liste over godkendte opkøbere og første forarbejdningsvirksomheder.

7. Beslutter en medlemsstat at anvende stk. 1, udbetales støtten kun til ansøgere, der har indgået kontrakter med godkendte opkøbere eller forarbejdningsvirksomheder, hvis disse også er etableret i en medlemsstat, der har besluttet at anvende stk. 1.«

16) Bilag XX og XXI erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2008.

Dog anvendes artikel 1, nr. 6) og 16), fra den 1. januar 2007, og artikel 1, nr. 7), på støtteansøgninger vedrørende produktionsår eller præmieperioder, der begynder den 1. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG XX

**MINIMUMSSTØRRELSEN AF DET STØTTEBERETTIGEDE AREAL PR. BEDRIFT I FORBINDELSE MED DEN
GENERELLE AREALBETALINGSORDNING**

Nye medlemsstater	Minimumsstørrelsen af det støtteberettigede areal pr. bedrift (ha)
Bulgarien	1 Bedrifter med mere end 0,5 ha med permanente afgrøder kan dog anmode om betalinger
Cypern	0,3
Tjekkiet	1
Estland	1
Ungarn	1 Bedrifter med mere end 0,3 ha plantage eller vinmark kan dog anmode om betalinger
Letland	1
Litauen	1
Polen	1
Rumænien	1
Slovakiet	1

BILAG XXI

LANDBRUGSOMRÅDE UNDER DEN GENERELLE AREALBETALINGSORDNING

Nye medlemsstater	Landbrugsområde under den generelle arealbetalingsordning, jf. artikel 143b, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003 (1 000 ha)
Bulgarien	3 805
Cypern	140
Tjekkiet	3 469
Estland	800
Ungarn	4 829
Letland	1 475
Litauen	2 574
Polen	14 337
Rumænien	8 716
Slovakiet	1 955«